

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textildachleuten  
**Band:** 97 (1990)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Herausgeber

**Schweizerische Vereinigung von  
Textilfachleuten (SVT), Zürich**

### Redaktion

Max Honegger, Chef-Redaktor  
Jürg Rupp, Redaktor

### Beratender Fachausschuss

Prof. Dr. P. Fink, EMPA, St. Gallen  
Prof. H. W. Krause, ETH, Zürich  
E. Wegmann, Ebnet-Kappel  
Anton U. Trinkler, Pfaffhausen  
Hans Naef, Zürich  
Paul Bürgler, Laupen

### Adresse für redaktionelle Beiträge

«mittex», Mitteilungen über Textilindustrie  
Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen, Telefon 01 - 725 66 60  
Redaktionsschluss: 25. des Vormonats

### Abonnement und Adressänderungen

Administration der «mittex»  
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 - 362 06 68  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro  
entgegengenommen

### Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 56.-  
Für das Ausland: jährlich Fr. 68.-

### Annoncenregie

**ofa Zeitschriften**

Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg  
Telefon 01 - 809 31 11, Telefax 01 - 810 60 02  
Inseraten-Annahmeschluss: 25. des Vormonats  
und für Stelleninserate: 4. des Erscheinungsmonats

### Druck und Spedition

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 20, 6301 Zug

### Geschäftsstelle

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich  
Telefon 01 - 362 06 68, Postcheck 80-7280

## Inhalt

<b>Lupe</b>	95
Lachen	95
<b>Weberei – Vorwerkmaschinen</b>	96
Sektionalschären mit mustergerechter Fadenfolge	96
Suberba-Kräuselmaschine Typ MF	101
Automatische Spulmaschine Typ BLA für Teppichgarne	101
<b>Zubehör für die Textilindustrie</b>	102
Spinnkannen für die Zukunft	102
Reiniger RST	103
<b>Spinnerei</b>	104
Rotorgarn – gekämmt	104
<b>Betriebsreportage</b>	107
Favory Jaeggi AG, 8716 Schmerikon	107
<b>Volkswirtschaft</b>	108
Stark diversifizierte Maschinenausfuhren	108
Wieviel ist der Franken noch wert?	108
Die Auswirkungen der arbeitsrechtlichen Vorschriften in der EG 92	109
Unterschiedliche weibliche Erwerbstätigkeit	112
Konjunkturmotor schafft Wohlstand	113
Warum investieren Schweizer Unternehmen im Ausland?	113
Hart umkämpfte Exportmärkte	113
Vielfältige Zusammensetzung der Teuerung	114
Höhere Wachstumsdynamik im Ausland	114
Der Vorort begrüsst einen «Europäischen Wirtschaftsraum»	114
Schweizer Textilaussenhandelsbilanz	115
<b>Mode</b>	120
Hemden-Trend Frühjahr/Sommer 1990	120
<b>Tagungen und Messen</b>	121
Wertanalyse-Kongress '90	121
Einladung IFWS	122
<b>Geschäftsberichte</b>	123
Cerberus AG, CH-8708 Männedorf	123
Saurer-Gruppe 1989	124
Spinnerei an der Lorze, Baar	124
<b>Firmennachrichten</b>	125
Erweiterung Forschungsverbund Triatex	125
Trützschler GmbH & Co. KG, D-4050 Mönchengladbach	125
Profibus für die Textilindustrie	125
Erfolgreiche Wiederverarbeitung von Abfallfasern in Polen	126
Neue Rieter-Kämmaschine	126
UTEXRWA, Kigali, Rwanda	127
Türkische Textilindustrie investiert in Sulzer Rütli- Hochleistungswebmaschinen	127
«Für Lehrmeister und Vorgesetzte, die Lehrlinge ausbilden»	127
Schweizerisch-japanisches Joint-venture für chemische Rohstoffe	128
Leshner, USA, setzt auf die Projektilewebmaschinen	128
Erstmals 9 Rieter-Award-Preise vergeben	128
<b>Marktberichte</b>	129
Rohbaumwolle	129
Marktbericht Wolle	130
<b>Literatur</b>	130
Mittleres Management – leitend oder leidend?	130
Grundlagen der Textilveredlung	130
Taschenbuch für die Textilindustrie 1990	131
Jahrbuch für die Bekleidungsindustrie 1990	131
<b>SVT-Forum</b>	132



SOHLER AIRTEX GMBH  
Postfach 83  
D-7988 Wangen  
West-Germany  
Tel. (075 22) 30 50 + 30 59  
Telex 732 623  
Telefax (075 22) 2 04 12